

# EN / MAINTENANCE GUIDELINES FOR SHOWER WALLS

## SHOWER GLASS, PROFILES AND FITTINGS

When viewed under a microscope, glass surfaces contain small pores that over time can gather dirt, soap residues and other deposits, particularly if you live in an area with high levels of calcium in the water. So, if you wish to maintain the sparkling shine of your glass, it is well worth cleaning it from time to time.

The most effective and environmentally friendly way to keep your shower nice and clean is to run a squeegee over the glass or wipe it down with a soft cloth after each shower, thereby avoiding unnecessary limescale deposits.

When it comes to ingrained dirt, we recommend cleaning agents specifically designed for the purpose, which can be purchased in any supermarket. Read the instructions before use to ensure that the cleaning agent in question is suitable for your specific surface. Bear in mind that sponges and abrasive cleaning pastes may scratch both glass and metal. You should also take extra care with patterned or frosted glass. If in doubt, always test a small area first.

Household vinegar (max, 12%) is also effective against limescale. Rub in and leave to work, then rinse with water and wipe dry with a soft cloth or terry towel.

# NO / VEDLIKEHOLDSRÅD FOR DUSJVEGGER

## DUSJGLASS OG PROFILER ELLER BESLAG

Glassflaten, sett gjennom et mikroskop, inneholder mange små porer der det kan samle seg skitt, såperester og avleiringer over tid, spesielt hvis du bor i et område med høyt kalkinnhold i vannet. Så om du vil bevare den fine glansen i glasset, bør du pleie det nå og da.

Den mest effektive og miljøvennlige måten å holde dusjen ren og fin på, er at dra over med en gumminal og tørke av med en myk klut etter hver dusj. Da unngår du unødvendige kalkavleiringer.

Mot inngrodd smuss anbefales egnede rengjøringsmidler for formålet som kan kjøpes i dagligvarehandelen. Les instruksjonene før du bruker det, for å være sikker på at middelet virker på nettopp dine overflater.

Tenk på at svamper og rengjøringspasta med slipemiddel kan ripe så vel glass som metall. Du bør også være ekstra forsiktig med mønstrede eller frostede glass. Prøv alltid på et lite område først hvis du er usikker.

Husholdningseddik (maks. 12 %) er også effektivt mot kalkflekker. Gni inn, la virke, skyll av med rent vann, og tørk av med en myk klut eller et frottéhåndkle.

# SE / SKÖTSELRÅD FÖR DUSCHVÄGGAR

## DUSCHGLAS OCH PROFILER ELLER BESLAG

Glasytan, sedd i ett mikroskop, innehåller en massa små porer som kan samla på sig smuts, tvålrester och avlagringar med tiden, i synnerhet om du bor i ett område med hög kalkhalt i vattnet. Så vill du behålla den fina glansen i glaset, är det värt att vårda den då och då.

Det effektivaste och det mest miljövänliga sättet att hålla duschen ren och fin är att efter varje dusch dra med en gummiskrapa eller torka av med en mjuk trasa. Därmed undviker du onödiga kalkavlagringar.

Mot ingrodd smuts rekommenderas för ändamålet avsedda rengöringsmedel som kan köpas i dagligvaruhandeln. Läs igenom instruktionerna före du använder det, för att vara säker på att medlet fungerar att använda på just dina ytskikt.

Tänk på att svampar och rengöringspasta med slipemedel kan repa såväl glas som metall. Tänk också på att vara extra försiktig vid mönstrade eller frostade glas. Testa alltid först på en liten yta om du är osäker.

Även hushållsättika (max 12%) är effektiv mot kalkfläckar. Gnid in, låt verka, skölj av med rent vatten och torka torrt med en mjuk trasa eller frottéhandduk.

# DK / PLEJEANVISNINGER FOR BRUSEVÆGGER

## BRUSEGLAS OG PROFILER ELLER BESLAG

Glasoverfladen, set i et mikroskop, indeholder en masse små porer, hvor der med tiden kan samles snavs, sæberester og aflejringer, særligt hvis du bor et sted med meget kalk i vandet. Så hvis du gerne vil bevare den flotte glans i glasset, kan det godt betale sig at pleje det i ny og næ.

Den mest effektive og miljøvenlige måde at holde glas rene og flotte på er at tørre godt af med en gummiskrabber eller en blød klud efter hvert bad. På den måde undgår du unødige kalkaflejringer.

Ved indgroet snavs anbefales det at bruge et til formålet velegnet rengøringsmiddel, som kan købes i dagligvarebutikker. Læs instruktionerne igennem, før du bruger midlet, så du er sikker på, at det er velegnet til præcis dine overflader. Husk på, at svampe og rengøringsmidler med slibemiddel kan ridse både glas og metal. Sørg også for at være ekstra forsigtig ved mønstrade eller frostede glas.

Husholdningseddike (maks. 12%) er også effektiv mod kalkpletter. Gnid ind, lad det virke, skyl med rent vand og tør efter med en blød klud eller et frottéhåndklæde.

# FI / SUIHKUSEINIEN HOITO-OHJEET

## SUIHKULASI JA PROFIIKITAI HELAT

Lasin pinnassa on suuri määrä mikroskooppisen pieniä huokosia, joihin voi kerääntyä ajan mittaan likaa, saippuajäämiä ja saostumia, erityisesti jos asut alueella, jossa veden kalkkipitoisuus on korkea. Lasia kannattaa siksi hoitaa säännöllisin väliajoin, jotta se säilyttää upean kirkkautensa.

Tehokkain ja ympäristöystävällisin tapa pitää suihku puhtaana ja hyväkuntoisena on kuivata se aina käytön jälkeen kumilastalla tai pehmeällä liinalla. Näin välttyt turhilta kalkkisaostumilta.

Pinttyneen lian poistoon suositellaan siihen tarkoitettuja puhdistusaineita, joita on saatavilla päivittäistavara-kaupoissa. Lue puhdistusaineen ohjeet ennen sen käyttöä varmistaaksesi, että aine sopii kyseiselle pinnalle.

Huomioi, että hiovia aineita sisältävät sienet tai puhdistustahnat voivat naarmuttaa sekä lasia että metallia. Käsittele kuvioitua tai huurrettua lasia erityisen varovasti. Jos olet epävarma tuotteen sopivuudesta, kokeile sitä aina ensin pienelle alueelle.

Myös talousetikka (enint. 12-prosenttinen) tehoaa hyvin kalkkitahroihiin. Hiero sitä pintaan, anna vaikuttaa, huuhtelee pois puhtalla vedellä ja kuivaa pehmeällä liinalla tai froteepyhkeellä.